



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 31 ΜΑΪΟΥ 1991	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 83
------------------------	--------------	----------------------

(Λόγω τυπογραφικού σφάλματος διορθώνεται ο αριθμός του Π.Δ/τος που δημοσιεύθηκε στο ΦΕΚ 77 τ.Α/22.5.91 από το εσφαλμένο «284» στο ορθό «199α»).

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΙ

1948. Μουσείο Ελληνικών Λαϊκών Μουσικών Οργάνων – Κέντρο Εθνομουσικολογίας 1
1949. Κύρωση σύμβασης για την πρόληψη των βασιανιστηρίων και της απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας 2

ΝΟΜΟΙ

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1948

Μουσείο Ελληνικών Λαϊκών Μουσικών Οργάνων – Κέντρο Εθνομουσικολογίας

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο 1

Σύσταση

1. Συνιστάται νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου με την επωνυμία «Μουσείο Ελληνικών Λαϊκών Μουσικών Οργάνων – Κέντρο Εθνομουσικολογίας» (Μ.Ε.Λ.Μ.Ο.Κ.Ε.), που εδρεύει στην Αθήνα και υπάγεται στην εποπτεία του Υπουργείου Πολιτισμού.

2. Στο Μ.Ε.Λ.Μ.Ο.Κ.Ε. περιέρχεται η συλλογή ελληνικών λαϊκών μουσικών οργάνων και η μουσικολογική βιβλιοθήκη που έχει δωρήσει στο Δημόσιο για λογαριασμό του Υπουργείου Πολιτισμού ο Φοίβος Ανωγειανάκης. Η δωρεά αυτή έχει γίνει αποδεκτή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 του α.ν. 2039/1939 (ΦΕΚ 455 Α') με την υπ' αριθ. Π. 6282/1599/29-6-1978 πράξη του Υπουργού Οικονομικών (ΦΕΚ 48 τ. Παράρτημα/15-7-1978).

3. Για τη στέγαση και λειτουργία του Μ.Ε.Λ.Μ.Ο.Κ.Ε. παραχωρείται σε αυτό κατά χρήση και χωρίς αντάλλαγμα το ακίνητο του Δημοσίου στην οδό Διογένηος 1, Πλάκα, στην Αθήνα, γνωστό με το όνομα οικία Λασάνη, όπου θα εκτεθεί η παραπάνω συλλογή με την επωνυμία «Συλλογή Ελληνικών Λαϊκών Μουσικών Οργάνων Φοίβου Ανωγειανάκη».

Άρθρο 2

Σκοπός

Σκοποί του Μ.Ε.Λ.Μ.Ο.Κ.Ε. είναι:

α. Η συλλογή, συντήρηση και έκθεση λαϊκών μουσικών οργάνων και γενικά κάθε υλικού χρήσιμου για την έρευνα, μελέτη και προβολή της ελληνικής λαϊκής μουσικής παράδοσης.

β. Η προώθηση της έρευνας και της μελέτης σε θέματα εθνομουσικολογίας, ως και η τεκμηρίωση και η διάδοση της λαϊκής και παραδοσιακής μουσικής.

γ. Η διάσωση, μελέτη, προβολή και διάδοση, με κάθε πρόσφορο μέσο, της ελληνικής λαϊκής και βυζαντινής μουσικής παράδοσης, τόσο στον ελληνικό όσο και στο διεθνές χώρο.

δ. Η δημιουργία και λειτουργία ειδικής εθνομουσικολογικής βιβλιοθήκης και οπτικοακουστικού αρχείου.

ε. Η συνεργασία με Α.Ε.Ι. και άλλα ερευνητικά κέντρα.

Άρθρο 3

Περιοσία – Πόροι

1. Η περιοσία του Μ.Ε.Λ.Μ.Ο.Κ.Ε. αποτελείται από τη συλλογή ελληνικών λαϊκών μουσικών οργάνων και τη μουσικολογική βιβλιοθήκη όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παρ. 2 του παρόντος νόμου, καθώς και από οιοδήποτε άλλο περιουσιακό στοιχείο αποκτηθεί.

2. Πόροι του Μ.Ε.Λ.Μ.Ο.Κ.Ε. είναι:

α. Η τακτική επιχορήγηση που εγγράφεται, κατ' έτος, στον προϋπολογισμό του Υπουργείου Πολιτισμού, για την κάλυψη των πάγιων λειτουργικών δαπανών του Μ.Ε.Λ.Μ.Ο.Κ.Ε., της μισθοδοσίας του προσωπικού, των πρόσθετων αμοιβών του και κάθε άλλης δραστηριότητας, που έχει σχέση με την εκπλήρωση των σκοπών του.

β. Πρόσθετες κατ' έτος επιχορηγήσεις από το πρόγραμμα δημόσιων επενδύσεων του Υπουργείου Πολιτισμού ή άλλου φορέα.

γ. Πόροι προερχόμενοι από διεθνείς οργανισμούς (UNESCO, EOK κ.λπ.).

δ. Κληρονομίες, κληροδοσίες, δωρεές και κάθε άλλου είδους επιχορηγήσεις προς αυτό.

ε. Έσοδα προερχόμενα από τα εισιτήρια εισόδου στο Μουσείο και από τα πωλούμενα είδη (καταλόγους, εκδόσεις, διαφάνειες, φωτογραφίες και γενικά κάθε είδους αντικείμενα που εκδίδει, κατασκευάζει ή πωλεί το Μ.Ε.Λ.Μ.Ο.Κ.Ε., καθώς και από τη λειτουργία κυλικείου).

στ. Έσοδα από τη διοργάνωση εκδηλώσεων (συναυλιών, σεμιναρίων, προβολών κ.λπ.).

ζ. Έσοδα προερχόμενα από την παροχή υπηρεσιών στο Δημόσιο, σε νομικά πρόσωπα δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου και ιδιώτες.

η. Πρόσοδοι από την κινήτη και την ακινήτη περιουσία του.

θ. Έσοδα από οποιαδήποτε άλλη πηγή.

Άρθρο 4

Όργανα Διοίκησης

Όργανα διοίκησης του Μ.Ε.Λ.Μ.Ο.Κ.Ε. είναι:

α. το διοικητικό συμβούλιο, β. ο διευθυντής.

Άρθρο 5

Διοικητικό συμβούλιο

1. Το διοικητικό συμβούλιο του Μ.Ε.Λ.Μ.Ο.Κ.Ε. είναι πενταμελές, διορίζεται μετά των αναπληρωτών με απόφαση του Υπουργού Πολιτισμού με τριετή θητεία και απαρτίζεται:

α. Από έναν καθηγητή Τμήματος Μουσικών Σπουδών Ελληνικού Α.Ε.Ι.

β. Από δύο πρόσωπα με προσφορά στους τομείς της μουσικής, της επιστήμης και της τέχνης, που χαίρουν γενικής αναγνώρισης.

γ. Από τον προϊστάμενο της αρμόδιας διεύθυνσης του Υπουργείου Πολιτισμού ή το νόμιμο αναπληρωτή του.

δ. Από ένα νομικό.

Με την ίδια υπουργική απόφαση ορίζονται ο πρόεδρος και αντιπρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου.

2. Καθήκοντα γραμματέα του διοικητικού συμβουλίου εκτελεί υπάλληλος του Μ.Ε.Α.Μ.Ο.Κ.Ε., που ορίζεται με τον αναπληρωτή του από το διοικητικό συμβούλιο.

Άρθρο 6

Λειτουργία διοικητικού συμβουλίου

1. Το διοικητικό συμβούλιο συνεδριάζει τακτικά μια φορά κάθε δύο μήνες και έκτακτα όταν το ζητήσουν τρία μέλη του διοικητικού συμβουλίου ή ο διευθυντής.

2. Βρίσκεται σε απαρτία, όταν παρίστανται τουλάχιστον τρία μέλη.

3. Χρέη εισηγητή ασκεί ο διευθυντής του Μ.Ε.Α.Μ.Ο.Κ.Ε., που μετέχει στις συνεδριάσεις χωρίς δικαίωμα ψήφου.

Άρθρο 7

Διευθυντής

1. Ως διευθυντής του Μ.Ε.Α.Μ.Ο.Κ.Ε. ορίζεται με απόφαση του Υπουργού Πολιτισμού και μετά από γνώμη του διοικητικού συμβουλίου μουσικολόγος με ειδικές πανεπιστημιακές σπουδές στην εθνομουσικολογία και κατά προτίμηση διδακτορικό δίπλωμα, με συγγραφικό έργο κατά προτίμηση στον τομέα των λαϊκών μουσικών οργάνων και τουλάχιστον πενταετή έρευνα στην εθνομουσικολογία.

2. Ο διευθυντής διορίζεται με τριετή θητεία και λαμβάνει τις αποδοχές υπαλλήλου ειδικών θέσεων Α' βαθμού.

Άρθρο 8

Διαχείριση

Διαχείριση των πόρων του Μ.Ε.Α.Μ.Ο.Κ.Ε. γίνεται κατά παρέκκλιση των διατάξεων του ν.δ. 496/1974 «περί λογιστικού των ν.π.δ.δ.». Ο έλεγχος της διαχείρισης ασκείται, κατ' έτος, από τριμελή επιτροπή ελέγχου, που διορίζεται με απόφαση του Υπουργού Πολιτισμού και αποτελείται από αρμόδιους κρατικούς λειτουργούς.

Άρθρο 9

Προσωπικό

Το μόνιμο προσωπικό του Μ.Ε.Α.Μ.Ο.Κ.Ε. υπάγεται στις διατάξεις περί καταστάσεως δημόσιων υπαλλήλων, έχει όλα τα δικαιώματα των μόνιμων δημόσιων υπαλλήλων και υπόκειται στις υποχρεώσεις αυτών.

Άρθρο 10

Με απόφαση του Υπουργού Πολιτισμού δύναται να ανατίθεται η έκδοση ή κατασκευή αντικειμένων, που αναφέρονται στο εδάφιο ε' της παραγράφου 2 του άρθρου 3 του παρόντος νόμου, στο Ταμείο Αρχαιολογικών Πόρων και Απαλλοτριώσεων, εφ' όσον δεν λειτουργεί ανάλογη υπηρεσία στο Μ.Ε.Α.Μ.Ο.Κ.Ε..

Η σχετική δαπάνη έκδοσης ή κατασκευής των ανωτέρω αντικειμένων βαρύνει το Μ.Ε.Α.Μ.Ο.Κ.Ε..

Άρθρο 11

1. Με προεδρικό διάταγμα, που εκδίδεται μετά από πρόταση των Υπουργών Προεδρίας της Κυβέρνησης, Οικονομικών και Πολιτισμού, καθορίζονται οι θέσεις του προσωπικού, η οργάνωση και γενικά η λειτουργία του Μ.Ε.Α.Μ.Ο.Κ.Ε., οι αρμοδιότητες των οργάνων διοίκησής του, η διαδικασία πραγματοποίησης των εσόδων και οι τρόποι διαχείρισής τους.

2. Για την προσωρινή λειτουργία του Μ.Ε.Α.Μ.Ο.Κ.Ε., μέχρι την έκδοση του προεδρικού διατάγματος, επιτρέπεται η απόσπαση προσωπικού από το Υπουργείο Πολιτισμού ή εποπτευόμενους οργανισμούς ή η πρόσληψη από το διοικητικό συμβούλιο υπαλλήλων με σύμβαση ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου ή ημερομισθίων.

Άρθρο 12

1. Στο άρθρο 2 του ν. 736/1977 (ΦΕΚ 316 Α') η πρώτη παράγραφος αριθμείται 1 και μετά το η' εδάφιο προστίθεται παράγραφος 2 ως εξής:

«2. Το Ταμείο Αρχαιολογικών Πόρων και Απαλλοτριώσεων (Τ.Α.Π.) αναλαμβάνει την εισπραξη, διαχείριση και διάθεση των πόρων του Μουσείου Ελληνικής Λαϊκής Τέχνης (Μ.Ε.Α.Τ.), που ορίζονται στην περίπτωση ι' του άρθρου 8, προκειμένου να συμβάλλει στην εκτέλεση των σκοπών του».

2. Στο άρθρο 8 του ν. 736/1977 προστίθεται εδάφιο ι' ως εξής:

«ι) Στο Τ.Α.Π. περιέρχονται οι εξής πόροι του Μ.Ε.Α.Τ.:

α) Τα έσοδα από τα εισιτήρια εισόδου στο Μουσείο.

β) Τα έσοδα από την πώληση αναπαράγωγών λαογραφικών ειδών (κεραμικά, κεντήματα, κοσμήματα, ζωγραφικοί πίνακες, ξυλογλυπτά κ.λπ.), διαφανειών, δισκογραφικών και άλλων εκδόσεων, καθώς και κάθε άλλου αντικειμένου, το οποίο παράγεται ή εκδίδεται από το Τ.Α.Π. ή με εντολή του.

γ) Τα έσοδα από την επιβολή τέλους κινηματογράφησης ή λήψης φωτογραφιών μέσα στο Μουσείο.

Ο καθορισμός των εσόδων γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες του άρθρου 9 του ν. 736/1977, μετά από γνώμη της Επιτροπής του Μ.Ε.Α.Τ. (άρθρο 2 του από 18/22-11-1939 β.δ/τος.» 3. Στο άρθρο 10 του ν. 736/1977 η πρώτη παράγραφος αριθμείται 1 και μετά το η' εδάφιο προστίθεται παράγραφος 2 ως εξής:

«2. Το Τ.Α.Π. προβαίνει στις εξής δαπάνες, προκειμένου να συνεισφέρει στην εκπλήρωση των σκοπών του Μ.Ε.Α.Τ.:

α) Στην καταβολή της ειδικής αποζημίωσης στο φυλακτικό προσωπικό του Μουσείου (μόνιμο, με σύμβαση ορισμένου ή αορίστου χρόνου ή έργου), της οποίας το ύψος καθορίζεται από τις ισχύουσες διατάξεις, για κάθε ημέρα απασχόλησης πλέον του πενθημέρου την εβδομάδα.

β) Στα έξοδα υπηρεσιακής ένδυσης του φυλακτικού προσωπικού του Μουσείου.

γ) Στην εκτύπωση των εισιτηρίων.

δ) Στην καταβολή των εξόδων παραγωγής των εις το άρθρο 2 εδ. β' του παρόντος νόμου αναφερόμενων αντικειμένων.

ε) Στην κατασκευή, οργάνωση και συντήρηση εκθετηρίων πωλήσεως των ειδών, που παράγονται ή πωλούνται από το Τ.Α.Π.»

Άρθρο 13

1. Η παράγραφος 4 του άρθρου 26 του ν. 1646/1986 (ΦΕΚ 138 Α'), όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 1 του ν. 1904/1990 (ΦΕΚ 143 Α'), τροποποιείται και συμπληρώνεται ως εξής:

«4. Οι ακαθάριστες εισπράξεις του αριθμολαχείου (ΛΟΤΤΟ) και του ΠΡΟ-ΤΟ, αφού αφαιρεθεί το ποσοστό προμήθειας των πρακτόρων, διατίθενται κατά ποσοστό, ως εξής:

- 45% στους νικητές, - 29% στη Γενική Γραμματεία Αθλητισμού για την εκπλήρωση των σκοπών της, - 15% στο Υπουργείο Πολιτισμού για την ενίσχυση του προγράμματος πολιτιστικής ανάπτυξης και - 11% για τα έξοδα λειτουργίας του Οργανισμού Προγνωστικών Αγώνων Ποδοσφαίρου (Ο.Π.Α.Π.).

Από το αναλογούν κατά τα ανωτέρω στο Υπουργείο Πολιτισμού ποσοστό μπορεί να επιχορηγούνται, μέχρι να δημιουργηθεί ειδικός διαχειριστικός φορέας, από τον Ο.Π.Α.Π., με αποφάσεις του Υπουργού Πολιτισμού ή Αναπληρωτή Υπουργού Πολιτισμού, φυσικά ή νομικά πρόσωπα δημόσιου ή ιδιωτικού δικαίου, δημόσιες υπηρεσίες ή οργανισμοί για εκδηλώσεις ή έργα, που συμβάλλουν στην πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, κατ' εξαίρεση από τις κείμενες διατάξεις. Η απόφαση μπορεί να καθορίζει επίσης τους όρους, με τους οποίους γίνεται η χρηματοδότηση.

Οι ανωτέρω διατάξεις ισχύουν από της δημοσίευσής του ν. 1904/1990».

Άρθρο 14

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά σε άλλη διάταξη.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 30 Μαΐου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΚΑΙ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΤΖ. ΤΖΑΝΝΕΤΑΚΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Μ. ΕΒΕΡΤ	ΙΩ. ΠΑΛΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ
ΥΓΕΙΑΣ, ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ	Η ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ
ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ	ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΜΑΡ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΥ	ΑΝ. ΨΑΡΟΥΔΑ-ΜΠΕΝΑΚΗ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 31 Μαΐου 1991

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΑΘ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1949

Κύρωση σύμβασης για την πρόληψη των βασανιστηρίων και της απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος η Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την πρόληψη των βασανιστηρίων και της απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας, που υπογράφηκε στο Στρασβούργο στις 26.11.1987, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στη γαλλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Les Etats membres du Conseil de l' Europe, signataires de la presente Convention, Vu les dispositions de la Convention de sauvegarde des Droits de l' Homme et des Libertes fondamentales;

Rappelant qu' aux termes de l' article 3 de la même Convention, «nul ne peut être soumis à la torture ni à des peines ou traitements inhumains ou dégradants»;

Constatant que les personnes qui se prétendent victimes de violations de l' article 3 peuvent se prévaloir du mécanisme prévu par cette Convention;

Convaincus que la protection des personnes privées de liberté contre la torture et les peines ou traitements inhumains ou dégradants pourrait être renforcée par un mécanisme non judiciaire, à caractère préventif, fondé sur des visites. Sont convenus de ce qui suit:

CHAPITRE I

Article 1er

Il est institué un Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (ci-après dénommé: «le Comité»). Par le moyen de visites, le Comité examine le traitement des personnes privées de liberté en vue de renforcer, le cas échéant, leur protection contre la torture et les peines ou traitements inhumains ou dégradants.

Article 2

Chaque Partie autorise la visite, conformément à la présente Convention, de tout lieu relevant de sa juridiction où des personnes sont privées de liberté par une autorité publique.

Article 3

Le Comité et les autorités nationales compétentes de la Partie concernée coopèrent en vue de l' application de la présente Convention.

CHAPITRE II

Article 4

1. Le Comité se compose d' un nombre de membres égal à celui des Parties.

2. Les membres du Comité sont choisis parmi des personnalités de haute moralité, connues pour leur compétence en matière de droits de l' homme ou ayant une expérience professionnelle dans les domaines dont traite la présente Convention.

3. Le Comité ne peut comprendre plus d' un national du même Etat.

4. Les membres siègent à titre individuel, sont indépendants et impartiaux dans l' exercice de leurs mandats et se rendent disponibles pour remplir leurs fonctions de manière effective.

Article 5

1. Les membres du Comité sont élus par le Comité des Ministres du Conseil de l' Europe à la majorité absolue des voix, sur une liste de noms dressée par le Bureau de l' Assemblée Consultative du Conseil de l' Europe; la délégation nationale à l' Assemblée Consultative de chaque Partie présente trois candidats dont deux au moins sont de sa nationalité.

2. La même procédure est suivie pour pourvoir les sièges devenus vacantes.

3. Les membres du Comité sont élus pour une durée de quatre ans. Ils ne sont rééligibles qu' une fois. Toutefois, en ce qui concerne les membres désignés à la première élection, les fonctions de trois membres prendront fin à l' issue d' une période de deux ans. Les membres dont les fonctions prendront fin au terme de la période initiale de deux ans sont désignés par tirage au sort effectué par le Secrétaire Général du Conseil de l' Europe immédiatement après qu' il aura été procédé à la première élection.

Article 6

1. Le Comité siège a huis clos. Le quorum est constitué par la majorité de ses membres. Les décisions du Comité sont prises à la majorité des membres présents, sous réserve des dispositions de l' article 10, paragraphe 2.

2. Le Comité établit son règlement intérieur.

3. Le Secrétariat du Comité est assuré par le Secrétaire Général du Conseil de l' Europe.

CHAPITRE III

Article 7

1. Le Comité organise la visite des lieux visés à l' article 2. Outre des visites périodiques, le Comité peut organiser toute autre visite lui paraissant exigée par les circonstances.

2. Les visites sont effectuées en règle générale par au moins deux membres du Comité. Ce dernier peut, s' il l' estime nécessaire, être assisté par des experts et des interprètes.

Article 8

1. Le Comité notifie au gouvernement de la Partie concernée son intention d' effectuer une visite. A la suite d' une telle notification, le Comité est habilité à visiter, à tout moment, les lieux visés à l' article 2.

2. Une Partie doit fournir au Comité les facilités suivantes pour l' accomplissement de sa tâche:

a. l' accès à son territoire et le droit de s' y déplacer sans restrictions;

b. tous renseignements sur les lieux où se trouvent des personnes privées de liberté;

c. la possibilité de se rendre à son gré dans tout lieu où se trouvent

des personnes privées de liberté, y compris le droit de se déplacer sans entrave à l'intérieur de ces lieux;

d. toute autre information dont dispose la Partie et qui est nécessaire au Comité pour l'accomplissement de sa tâche. En recherchant cette information, le Comité tient compte des règles de droit et de déontologie applicables au niveau national.

3. Le Comité peut s'entretenir sans témoin avec les personnes privées de liberté.

4. Le Comité peut entrer en contact librement avec toute personne dont il pense qu'elle peut lui fournir des informations utiles.

5. S'il y a lieu, le Comité communique sur-le-champ des observations aux autorités compétentes de la Partie concernée.

Article 9

1. Dans des circonstances exceptionnelles, les autorités compétentes de la Partie concernée peuvent faire connaître au Comité leurs objections à la visite au moment envisagé par le Comité ou au lieu déterminé que ce Comité a l'intention de visiter. De telles objections ne peuvent être faites que pour des motifs de défense nationale ou des Crété publique ou en raison de troubles graves dans les lieux où des personnes sont privées de liberté, de l'état de santé d'une personne ou d'un interrogatoire urgent, dans une enquête en cours, en relation avec une infraction pénale grave.

2. Suite à de telles objections, le Comité et la Partie se consultent immédiatement afin de clarifier la situation et pour parvenir à un accord sur des dispositions permettant au Comité d'exercer ses fonctions aussi rapidement que possible. Ces dispositions peuvent comprendre le transfert dans un autre endroit de toute personne que le Comité a l'intention de visiter. En attendant que la visite puisse avoir lieu, la Partie fournit au Comité des informations sur toute personne concernée.

Article 10.

1. Après chaque visite, le Comité établit un rapport sur les faits constatés à l'occasion de celle-ci en tenant compte de toutes observations éventuellement présentées par la Partie concernée. Il transmet à cette dernière son rapport qui contient les recommandations qu'il juge nécessaires. Le Comité peut entrer en consultation avec la Partie en vue de suggérer, s'il y a lieu, des améliorations dans la protection des personnes privées de liberté.

2. Si la Partie ne coopère pas ou refuse d'améliorer la situation à la lumière des recommandations du Comité, celui-ci peut décider, à la majorité des deux tiers de ses membres, après que la Partie aura eu la possibilité de s'expliquer, de faire une déclaration publique à ce sujet.

Article 11

1. Les informations recueillies par le Comité à l'occasion d'une visite, son rapport et ses consultations avec la Partie concernée sont confidentiels.

2. Le Comité publie son rapport ainsi que tout commentaire de la Partie concernée, lorsque celle-ci le demande.

3. Toutefois, aucune donnée à caractère personnel ne doit être rendue publique sans le consentement explicite de la personne concernée.

Article 12

Chaque année, le Comité soumet au Comité des Ministres, en tenant compte des règles de confidentialité prévues à l'article 11, un rapport général sur ses activités, qui est transmis à l'Assemblée Consultative et rendu public.

Article 13

Les membres du Comité, les experts et les autres personnes qui l'assistent sont soumis, durant leur mandat et après son expiration, à l'obligation de garder secrets les faits ou informations dont ils ont connaissance dans l'accomplissement de leurs fonctions.

Article 14

1. Les noms des personnes qui assistent le Comité sont indiqués dans la notification faite en vertu de l'article 8, paragraphe 1.

2. Les experts agissent sur les instructions et sous la responsabilité du Comité. Ils doivent posséder une compétence et une expérience

propres aux matières relevant de la présente Convention et sont liés par les mêmes obligations d'indépendance, d'impartialité et de disponibilité que les membres du Comité.

3. Exceptionnellement, une Partie peut déclarer qu'un expert ou une autre personne qui assiste le Comité ne peut pas être admis à participer à la visite d'un lieu relevant de sa juridiction.

CHAPITRE IV

Article 15

Chaque Partie communique au Comité le nom et l'adresse de l'autorité compétente pour recevoir les notifications adressées à son gouvernement et ceux de tout agent de liaison qu'elle peut avoir désigné.

Article 16

Le Comité, ses membres et les experts mentionnés à l'article 7, paragraphe 2, jouissent des privilèges et immunités prévus par l'annexe à la présente Convention.

Article 17

1. La présente Convention ne porte pas atteinte aux dispositions de droit interne ou des accords internationaux qui assurent une plus grande protection aux personnes privées de liberté.

2. Aucune disposition de la présente Convention ne peut être interprétée comme une limite ou une dérogation aux compétences des organes de la Convention européenne des Droits de l'Homme ou aux obligations assumées par les Parties en vertu de cette Convention.

3. Le Comité ne visitera pas les lieux que des représentants ou délégués de puissances protectrices ou du Comité international de la Croix-Rouge visitent effectivement et régulièrement en vertu des Conventions de Genève du 12 août 1949 et de leurs Protocoles additionnels du 8 juin 1977.

CHAPITRE V

Article 18

La présente Convention est ouverte à la signature des Etats membres du Conseil de l'Europe. Elle sera soumise à ratification, acceptation ou approbation. Les instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation seront déposés près le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.

Article 19

1. La présente Convention entrera en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de trois mois après la date à laquelle sept Etats membres du Conseil de l'Europe auront exprimé leur consentement à être liés par la Convention conformément aux dispositions de l'article 18.

2. Pour tout Etat membre qui exprimera ultérieurement son consentement à être lié par la Convention, celle-ci entrera en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de trois mois après la date du dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation.

Article 20

1. Tout Etat peut, au moment de la signature ou au moment du dépôt de son instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation, désigner le ou les territoires auxquels s'appliquera la présente Convention.

2. Tout Etat peut, à tout autre moment par la suite, par une déclaration adressée au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe, étendre l'application de la présente Convention à tout autre territoire désigné dans la déclaration. La Convention entrera en vigueur à l'égard de ce territoire le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de trois mois après la date de réception de la déclaration par le Secrétaire Général.

3. Toute déclaration faite en vertu des deux paragraphes précédents pourra être retirée, en ce qui concerne tout territoire désigné dans cette déclaration, par notification adressée au Secrétaire Général. Le retrait prendra effet le premier jour du mois qui suit l'expira-